



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 14245:2010

01-oktober-2010

Nadomešča:

SIST EN 13152:2002

SIST EN 13152:2002/A1:2003

---

**Plinske jeklenke - Specifikacija in preskušanje ventilov za jeklenke za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Samozaporni ventili (ISO 14245:2006)**

Gas cylinders - Specifications and testing of LPG cylinder valves - Self-closing (ISO 14245:2006)

iTeh STANDARD PREVIEW

Gasflaschen - Spezifikation und Prüfung von Flaschenventilen für Flüssiggas (LPG) - Selbstschließend (ISO 14245:2006)

SIST EN ISO 14245:2010

Bouteilles à gaz - Spécifications et essais pour valves de bouteilles de GPL - Fermeture automatique (ISO 14245:2006)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14245:2010**

---

**ICS:**

23.020.30	Tlačne posode, plinske jeklenke	Pressure vessels, gas cylinders
23.060.40	Tlačni regulatorji	Pressure regulators

**SIST EN ISO 14245:2010**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14245:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 14245**

June 2010

ICS 23.020.30

Supersedes EN 13152:2001

English Version

**Gas cylinders - Specifications and testing of LPG cylinder valves  
- Self-closing (ISO 14245:2006)**

Bouteilles à gaz - Spécifications et essais pour valves de  
bouteilles de GPL - Fermeture automatique (ISO  
14245:2006)

Gasflaschen - Spezifikation und Prüfung von  
Flaschenventilen für Flüssiggas (LPG) - Selbstschließend  
(ISO 14245:2006)

This European Standard was approved by CEN on 20 May 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 14245:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14245:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

## Foreword

The text of ISO 14245:2006 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 58 "Gas cylinders" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 14245:2010 by Technical Committee CEN/TC 286 "Liquefied petroleum gas equipment and accessories" the secretariat of which is held by NSAI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13152:2001.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

ITEH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)  
Endorsement notice

The text of ISO 14245:2006 has been approved by CEN as a EN ISO 14245:2010 without any modification.

SIST EN ISO 14245:2010  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14245:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

# INTERNATIONAL STANDARD

# ISO 14245

First edition  
2006-02-15

---

---

## Gas cylinders — Specifications and testing of LPG cylinder valves — Self-closing

*Bouteilles à gaz — Spécifications et essais pour valves de bouteilles de  
GPL — Fermeture automatique*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 14245:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-  
3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010)



Reference number  
ISO 14245:2006(E)

© ISO 2006

**ISO 14245:2006(E)****PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14245:2010](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



## Contents

Page

Foreword.....	iv
Introduction .....	v
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>1</b>
<b>4 Design and specification .....</b>	<b>4</b>
4.1 General.....	4
4.2 Materials .....	4
4.3 Essential components.....	5
4.4 Optional components .....	6
4.5 Leak tightness .....	7
<b>5 Valve type test.....</b>	<b>7</b>
5.1 General.....	7
5.2 Test procedure and test requirements .....	7
5.3 External and internal tightness tests (Tests nos. 2, 6, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16 and 17).....	9
5.4 External and internal tightness test (Test no. 2) .....	10
5.5 Valve closure test (Test no. 3) .....	10
5.6 Operation test (Test no. 4) .....	11
5.7 Valve stem test (Test no. 5) .....	11
5.8 External and internal tightness test (Test no. 6) .....	12
5.9 Impact test (Test no. 7) .....	12
5.10 External and internal tightness test (Test no. 8) .....	12
5.11 External and internal tightness test (Test no. 9) .....	12
5.12 External and internal tightness test after ageing (Test no. 10) .....	13
5.13 Endurance test — Part 1 (Test no. 11) .....	13
5.14 External and internal tightness test after endurance test — Part 1 (Test no. 12) .....	13
5.15 Endurance test — Part 2 (Test no. 13) .....	13
5.16 Tightness test at valve outlet seal after endurance test — Part 2 (Test no. 14) .....	14
5.17 External and internal tightness test (Test no. 15) .....	14
5.18 External and internal tightness test — High temperature (Test no. 16) .....	14
5.19 External and internal tightness test — Low temperature (Test no. 17) .....	14
5.20 Simulated vacuum test (Test no. 18) .....	14
5.21 Examination of dismantled valves nos. 4, 5 and 6 (Test no. 19) .....	15
5.22 Acceptance criteria .....	15
<b>6 Documentation/test report .....</b>	<b>15</b>
6.1 Documentation .....	15
6.2 Test report .....	15
<b>7 Markings .....</b>	<b>15</b>
<b>Annex A (normative) Valve dimensions.....</b>	<b>16</b>
<b>Annex B (informative) Production testing and inspection.....</b>	<b>17</b>
<b>Annex C (normative) Special low temperature requirements for valves.....</b>	<b>18</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>19</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 14245 was prepared by Technical Committee ISO/TC 58, *Gas cylinders*, Subcommittee SC 2, *Cylinder fittings*.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14245:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

## Introduction

This International Standard calls for the use of substances and procedures that can be injurious to health if adequate precautions are not taken. It refers only to technical suitability and does not absolve the user from legal obligations relating to health and safety at any stage.

It has been assumed in the drafting of this International Standard that execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced people.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 14245:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 14245:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed0c94e3-fd7d-4e51-8757-3df04add7e75/sist-en-iso-14245-2010>